

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**  **СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/46/494  
S/23066  
24 September 1991  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок шестая сессия  
Пункт 24 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМБОДЖЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок шестой год

Письмо Председателя Высшего национального совета Камбоджи  
от 23 сентября 1991 года на имя Генерального секретаря

Имею честь просить Ваше Превосходительство распространить заключительное коммюнике заседания Высшего национального совета Камбоджи, состоявшегося в Паттайе 26-29 августа 1991 года, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 24 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

НОРОДОМ СИАНУК  
Председатель Высшего национального  
совета Камбоджи

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ КОМПЮНИКЕ ЗАСЕДАНИЯ ВЫСШЕГО НАЦИОНАЛЬНОГО  
СОВЕТА КАМБОДЖИ

-----

I. Высший национальный совет (ВНС) Камбоджи провел свое заседание в Паттайе (Таиланд) 26-29 августа 1991 года под высочайшим председательством Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука, Председателя ВНС. В качестве наблюдателей также присутствовали представители двух сопредседателей ПМКК и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

Высший национальный совет Камбоджи единогласно постановил:

1. О контроле за прекращением огня и прекращением иностранной военной помощи

Председатель ВНС Его Королевское Высочество принц Нородом Сианук направил Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций письмо от 26 августа 1991 года, в котором, в частности, говорилось: "ВНС Камбоджи, стремясь обеспечить полное выполнение всеми сторонами в конфликте решения Совета о прекращении военных действий и иностранной военной помощи, а также ускорить процесс ООН по установлению мира, просит Ваше Превосходительство сделать все необходимое, чтобы направить в Камбоджу в сентябре 1991 года по крайней мере 200 сотрудников ООН в качестве наблюдателей для оказания помощи ВНС в осуществлении контроля за прекращением огня и прекращением иностранной военной помощи в качестве первого шага в рамках всеобъемлющего политического урегулирования".

2. О решении по всем силам камбоджийских сторон

По предложению представителя Франции и сопредседателя ПМКК Его Превосходительства г-на Жан-Давида Левита:

- Все силы всех камбоджийских сторон сокращаются на 70 процентов. Вооружение, боеприпасы и снаряжение указанных сил также сокращаются на 70 процентов.

- Остальные 30 процентов этих сил перегруппировываются и размещаются в специально выделенных районах размещения под контролем БНТАК. Во время нахождения этих сил в районах размещения их вооружение, боеприпасы и снаряжение хранятся на местах под контролем БНТАК. Эта оставшаяся часть вооружения, боеприпасов и снаряжения не может ввозиться в районы размещения.

/...

3. О связи между Временным органом Организации Объединенных Наций в Камбодже и ВНС

Высший национальный совет (ВНС) дает рекомендации ЮНТАК, который выполняет их в том случае, если между членами ВНС существует единство мнений и если эта рекомендация не противоречит целям Соглашения о всеобъемлющем политическом урегулировании. Специальный представитель Генерального секретаря определяет, соответствует ли такая рекомендация Соглашению.

В случае отсутствия среди членов ВНС единства мнений по тому или иному вопросу Председатель ВНС Его Королевское Высочество принц Нородом Сианук прилагает все усилия для достижения единства мнений по такому вопросу. Если это все же не удастся, Председатель ВНС Его Королевское Высочество принц Нородом Сианук обладает правом принять окончательное решение с полным учетом мнений, высказанных в ВНС.

Этот механизм используется для урегулирования всех вопросов в связи с осуществлением указанного Соглашения, которые могут возникать между Специальным представителем Генерального секретаря и ВНС.

4. О политической системе

- В будущем Камбоджа примет свободную демократическую и многопартийную систему. Каждый гражданин Камбоджи будет обладать правом ассоциации и вступления в политические партии.
- Чтобы иметь возможность принимать участие в выборах, политическая партия должна насчитывать как минимум 5000 членов.

5. О правах человека и принципах новой конституции Камбоджи

- Пункт 2b статьи 15 части III Проекта соглашений от 26 ноября 1990 года гласит: "Другие Стороны, подписавшие настоящее Соглашение, обязуются укреплять и поощрять соблюдение прав человека и основных свобод в Камбодже, провозглашенных в соответствующих международных документах и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи ООН в целях, в частности, предотвращения повторения нарушений прав человека".

- Пункт 2 приложения 5 к Проекту соглашений от 26 ноября 1990 года гласит: "Трагические события недавней истории Камбоджи требуют принятия особых мер с целью обеспечения защиты прав человека. Поэтому в конституции будет содержаться декларация основных свобод, включая право на жизнь, личную свободу, безопасность, свободу передвижения, свободу вероисповедания, собрания и ассоциации (включая политические партии и профсоюзы), предусматриваться надлежащее судопроизводство и равенство всех перед законом, защита от произвольного лишения собственности или лишения частной собственности без справедливой компенсации, а также свобода от расовой, этнической, религиозной дискриминации и дискриминации по признаку пола. Она будет запрещать

ретроактивное применение уголовного права. Декларация будет соответствовать положениям Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих международных документов. Потерпевшие будут иметь право обратиться в суд для вынесения соответствующего решения и обеспечения соблюдения этих прав".

**6. По вопросу о восстановлении и реконструкции**

ВНС просил Председателя ВНС Его Королевское Высочество принца Нородома Сианука направить письмо Генеральному секретарю ООН. В письме от 29 августа 1991 года, в частности, говорилось следующее:

"ВНС принял решение просить Ваше Превосходительство рассмотреть вопрос об оказании в кратчайшие возможные сроки помощи для восстановления и реконструкции Камбоджи. Помощь ООН срочно необходима для ремонта и восстановления дорог, мостов, сооружений аэропортов и портов, а также железнодорожных путей".

**7. ВНС принял решение ввести паспорт ВНС. Форма будет определена секретариатом.**

II. Высший национальный совет Камбоджи выразил свою глубокую благодарность Его Величеству Королю и Ее Величеству Королеве Королевства Таиланд, премьер-министру королевского тайского правительства Его Превосходительству г-ну Анану Паньярачу и другим тайским должностным лицам, без щедрой помощи и гостеприимства которых это заседание ВНС не увенчалось бы таким успехом. Камбоджийская нация и народ глубоко признательны Королевству Таиланд за его щедрость, сочувствие и колоссальные усилия в решении камбоджийского национального вопроса.

III. ВНС выразил глубокую признательность и благодарность всем братским странам и правительствам во всем мире за их усилия в поиске всеобъемлющего политического урегулирования камбоджийского конфликта.

IV. ВНС выразил свою благодарность Генеральному секретарю ООН, который в ответ на письмо Председателя ВНС Его Королевского Высочества принца Нородома Сианука от 16 июля 1991 года направил в Камбоджу группу наблюдения, а также двум сопредседателям ПМКК и их представителям за оказанную помощь.

V. ВНС также выразил свою благодарность Специальному представителю Генерального секретаря ООН Его Превосходительству г-ну Рафиуддину Ахмеду, представителям сопредседателей ПМКК Его Превосходительству г-ну Хан-Давяду Левиту и Его Превосходительству г-ну С. Вирину и их помощникам за оказанную помощь.

VI. ВНС выразил свою благодарность пяти постоянным членам Совета Безопасности ООН за то время и усилия, которые они посвятили скорейшему достижению прочного политического урегулирования камбоджийского конфликта.

Совершено в Паттайе, Таиланд, 29 августа 1991 года

**Председатель ВНС:**

Его Королевское Высочество принц **НОРОДОМ СИАНУК**

**Члены ВНС:**

Его Превосходительство г-н **ДИТХ МУНТИ**

Его Превосходительство г-н **НОР НАМХОНГ**

Его Превосходительство г-н **ХУН СЕН**

Его Превосходительство г-н **ИЕНГ МОУЛИ**

Его Превосходительство г-н **ИМ ЧЖУН ЛИМ**

Его Превосходительство г-н **КЖИЕУ САМФАН**

Его Королевское Высочество принц **НОРОДОМ РАНАРИДЖ**

Его Превосходительство г-н **СИН СЕН**

Его Превосходительство г-н **СОН САНН**

Его Превосходительство г-н **СОН СЕН**

Его Превосходительство г-н **ТИЕ БАНЬ**

-----